

PELICAN LIMITED LIFETIME GUARANTEE OF EXCELLENCE

Pelican Products, Inc. ("Pelican") guarantees its flashlights and headlamps for a lifetime against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW: (A) THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE; (B) ALL OTHER IMPLIED WARRANTIES AND ANY LIABILITY NOT BASED UPON CONTRACT ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED; AND (C) IN NO EVENT SHALL PELICAN BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, PUNITIVE, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR SPECIAL DAMAGES, REGARDLESS OF WHETHER A CLAIM FOR SUCH DAMAGES IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHERWISE, nor shall Pelican's liability to the purchaser for damages exceed the purchase price of the product in respect of which damages are claimed.

Pelican will either repair or replace any defective product, at our sole option. Certain products are available for a limited time only. If a claim is made involving one of these products, Pelican reserves the right to replace a broken or defective product with a standard Pelican product of comparable size and quality if no comparable limited edition product is available at the time of a claim. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY OF THE PURCHASER.

To make a warranty claim, the purchaser must complete the warranty claim form at pelican.com/claim. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable. The purchaser must obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product, and is responsible for paying for all warranty freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates.

All warranty claims of any nature are barred if the product has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

Some states and countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state and country to country.

In Australia: The benefits provided to you under this warranty are in addition to your rights and remedies as a consumer under the Australian Consumer Law as contained in the Competition and Consumer Act 2010 (Cth) ("the Act"). Nothing in this warranty limits the rights or obligations of a party under the Act in relation to the supply to consumers of goods which cannot be limited, modified or excluded. If applicable, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Act. Consumers are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. Consumers are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. If you are not a consumer under the Act, then your rights may be limited. To make a warranty claim, the purchaser may contact Pelican Products Australia, Suite 2.33, West Wing, Platinum Bldg., Erina NSW 2250, Tel: +612 4367 7022, or email: info.australia@pelican.com. Any claims should be made as soon as practicable. To expedite claims, the purchaser should obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product. The purchaser is responsible for paying for all freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty or the Act, the purchaser may pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates. In the event that Pelican determines that any returned product is defective, within the terms of this warranty or the Act, Pelican shall pay the purchaser all reasonable costs of the purchaser in making a claim under this warranty.

Lifetime warranty does not cover Remote Area Lighting Systems products.

Visit www.pelican.com/warranty for full details.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE PELICAN

Pelican Products, Inc. («Pelican») garantiza sus linternas y linternas frontales de por vida frente a roturas o defectos de fabricación. Esta garantía no cubre la bombilla ni las pilas/batería.

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA: (A) ESTA GARANTÍA REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR; (B) QUEDAN ANULADAS Y EXCLUIDAS LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD QUE NO SE HAYA CONTRAÍDO EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO; Y (C) EN NINGÚN CASO PELI SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, PUNITIVO, INCIDENTAL, CONSECUENTE O ESPECIAL, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA RECLAMACIÓN POR TALES DAÑOS SE FUNDAMENTA EN LA GARANTÍA, CONTRATO, NEGLIGENCIA O CUALQUIER OTRO MEDIO, ni la responsabilidad de Pelican para con el comprador en relación con los daños excederá el precio de compra del producto objeto de la reclamación.

Pelican reparará o sustituirá los productos defectuosos a su entera discreción. Algunos productos están disponibles durante un tiempo limitado. En el caso de las reclamaciones relacionadas con dichos productos, Pelican se reserva el derecho a sustituir el producto roto o defectuoso por un producto Pelican estándar de tamaño y calidad similares si en el momento de la reclamación no se dispone de ningún producto de edición limitada similar. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, ÉSTE CONSTITUIRÁ EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL COMPRADOR.

Para formular una reclamación de garantía, el comprador debe rellenar el formulario de reclamación de garantía de pelican.com/claim. El comprador debe presentar la reclamación de garantía lo antes posible. El comprador debe solicitar al servicio de atención al cliente de Pelican un número de autorización de devolución antes de devolver cualquier producto, y se hará cargo de todos los gastos de transporte en garantía. En el caso de que Pelican determine que un producto devuelto no está defectuoso, en virtud de lo estipulado en esta garantía, el comprador debe abonar a Pelican todos los costes correspondientes a la manipulación, el transporte y las reparaciones, según las tarifas vigentes de Pelican.

Si el producto presenta alteraciones, daños o modificaciones físicas de cualquier tipo, o bien se ha hecho un mal uso, un uso abusivo, o ha sido objeto de negligencias o accidentes, la garantía quedará anulada.

La exclusión o limitación anterior puede no ser aplicable en su caso, ya que algunos países y estados no contemplan limitaciones en la duración de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones en los daños consecuentes o incidentales. La presente garantía le confiere derechos legales específicos, pero puede tener otros derechos, que variarán según el Estado o el país.

La garantía de por vida no cubre los productos de los sistemas de iluminación de áreas remotas. Visite www.pelican.com/warranty para obtener todos los detalles.

GARANTIE À VIE* LIMITÉE DE PELICAN

Pelican Products, Inc. (« Pelican ») garantit à vie ses lampes torches et torches frontales contre la casse et les défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas l'ampoule ni les piles.

DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI : (A) LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES GARANTIES, EXPLICITES OU TACITES, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE ; (B) TOUTES LES AUTRES GARANTIES TACITES ET TOUTE RESPONSABILITÉ NON CONTRACTUELLE SONT PAR CONSÉQUENT ICI DÉCLINÉES ET EXCLUES , ET (C) EN AUCUN CAS PELICAN NE SERA TENU POUR RESPONSABLE D'UN QUELCONQUE DOMMAGE IMMATÉRIEL, PUNITIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, NI D'UN QUELCONQUE DOMMAGE PARTICULIER, QU'UNE RÉCLAMATION POUR DE TELS DOMMAGES SOIT BASÉE OU NON SUR UNE GARANTIE, UN CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE. EN CAS DE DOMMAGES, LA RESPONSABILITÉ DE PELICAN ENVERS L'ACHETEUR NE DÉPASSERA PAS NON PLUS LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT POUR LEQUEL DES DOMMAGES FONT L'OBJET D'UNE RÉCLAMATION.

Pelican réparera ou remplacera tout produit défectueux, à sa seule discrétion. Certains produits sont disponibles pour une période limitée uniquement. Si une réclamation concerne l'un de ces produits, Pelican se réserve le droit de remplacer un produit cassé ou défectueux par un produit Pelican standard de taille et de qualité comparables si aucun produit en édition limitée comparable n'est disponible au moment de la réclamation. DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, LE RECOURS MENTIONNÉ ICI CONSTITUE LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR.

Pour déposer une demande de prise en charge sous garantie, l'acheteur doit remplir le formulaire de demande de garantie sur la page pelican.com/claim. Toute demande de prise en charge sous garantie doit être déposée par l'acheteur dès que possible. Avant de retourner un produit, l'acheteur doit obtenir un numéro d'autorisation de retour auprès du service après-vente de Pelican, et prendre à sa charge tous les frais de transport. Dans le cas où Pelican considérerait qu'un produit retourné n'est pas défectueux, selon les conditions de la présente garantie, l'acheteur devra rembourser Pelican de tous les frais de manipulation, de transport et de réparation, aux tarifs de Pelican en vigueur.

Toute demande de prise en charge sous garantie, de quelque nature qu'elle soit, sera refusée si le produit a été modifié, endommagé, s'il a subi des transformations physiques quelles qu'elles soient, s'il a été sujet à un traitement abusif, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident.

Certains états et pays n'autorisent pas les limitations de durée des garanties implicites ni l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de telle sorte que la limitation ou l'exclusion mentionnée ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie octroie des droits légaux spécifiques, mais vous pouvez également bénéficier d'autres droits, variables d'un état ou d'un pays à l'autre.

La garantie à vie ne couvre pas les Systèmes d'éclairage pour zones d'accès difficile.

Visitez www.pelican.com/warranty pour plus de détails.



PELICAN PRODUCTS

23215 Early Avenue • Torrance, CA 90505 USA
Tel (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311 • www.pelican.com

PELICAN PRODUCTS ULC

10221-184th Street • Edmonton, Alberta T5S 2J4
Tel (780) 481-6076 • FAX (780) 481-9586 • www.pelican.ca

Part #: 9415-311-001 Rev. A ECR# 5-30117 NV/19
© 2019 Pelican Products.



All trademarks are registered and/or unregistered trademarks of Pelican Products, Inc., its subsidiaries and/or affiliates.

9415

RECHARGEABLE

Cat. # 9415

PELICAN™



SAFETY FIRST!

Do not shine the flashlight directly into any person's eyes as this may result in injury.

SPECIFICATIONS

Lamp Type: LED
Charger input voltage: 12-24v DC
Battery Type: NiMH

EN

Flashlight Operation

The single push button switch on the top of the flashlight incorporates a battery status indicator.

1. To turn on the flashlight, push once on the switch. This will activate the light at full brightness.
2. To activate the dimming feature, push the switch within three seconds after step (1).
3. To activate strobe feature, push the switch within three seconds after step (2).
4. To turn the light off, push the switch after three seconds on any of the above steps.

Battery Status Indicator

This light includes a battery status indicator incorporated into the switch.

When the light is activated, the opaque switch boot will turn:

1. Green to indicate that the battery is at 76%-100% of capacity
2. Amber to indicate that the battery is at 25%-75% of capacity
3. Red to indicate that the battery is at 24% or less of capacity

Attaching the Power Cord

Before attempting to charge the flashlight, the power cord plug should be installed into the socket located on the underside of the charger base. Once the plug is installed, push the cord into the channel.

Flashlight Charging

- » Set the 9415 on the charger slots.
- » Push the flashlight down while sliding it backwards and release.
- » The LED indicator light in the rear of the charger base will turn flashing RED indicating charging is in process, when the light turns solid GREEN charging is complete.

It is not necessary to remove the flashlight at this point as the charger will only give a maintenance charge.

Battery Replacement

To replace the battery:

1. Turn the light over so it is resting on the handle
2. Use a Phillips screw driver to remove six screws on the bottom housing
3. Carefully unplug the red and yellow connectors (as shown)
4. Remove battery pack

To install the battery:

1. Place the battery into the battery compartment
 2. Carefully connect the red connector on the battery pack to the red connector in the light
 3. Carefully connect the yellow connector on the battery pack to the yellow connector in the light
 4. Replace the bottom housing and replace and tighten the six screws by hand.
- Do not over tighten!**

YOUR 9415 ARRIVES WITH THE BATTERY PACK PARTIALLY CHARGED. BEFORE USE, CHARGE THE FLASHLIGHT FOR AT LEAST 24 HOURS.

Vehicle Installations

The charger base is approved to NFPA vehicular mounting specifications.

It is recommended that the charger be mounted onto a horizontal surface to prevent accidental ejection of the flashlight. The charger can be secured via the four counterbore 3/8" diameter holes located on the top of the front and rear surfaces. Phillips screws are recommended.

A professional auto electrician should be used to wire the charger into the electrical system of a vehicle. Connect the charger to the electrical system of the vehicle so that

there is no ignition-related interrupt. This will prevent the charger from rapidly charging the battery pack unnecessarily. When the battery pack is charged, the current draw from the charger in trickle mode will not excessively drain the vehicle's battery.

9415 Replacement Parts

8056F 12V Plug-in for Charger 9420 Charger Base 9418 Battery Pack
6057 110Transformer 6061F Direct Wiring

BATTERY SAFETY NOTICE

YOU MUST READ THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE USING OR CHARGING YOUR BATTERIES!

WARNING: HANDLE AND STORE BATTERIES PROPERLY TO AVOID INJURY OR DAMAGE.

BATTERIES CAN BE DANGEROUS!

Most battery issues arise from improper handling of batteries, and particularly from the use of damaged or counterfeit batteries. Please review the information below to avoid serious injury and/or damage to your property.

Rechargeable Batteries

- » DO NOT mix old and new batteries.
- » DO NOT mix battery brands/types.
- » When replacing batteries, replace all batteries at the same time.
- » DO NOT open batteries.
- » DO NOT dispose of in fire.
- » DO NOT heat above 75°C.
- » DO NOT expose batteries to water.
- » Insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and equipment.
- » DO NOT use batteries beyond their expiration date.
- » Hazardous location safety approvals for explosive environments are only valid for the Pelican battery pack that is supplied with the flashlight.
- » For replacement battery packs only use the approved Pelican battery pack for the model of the flashlight that you are using. The use of other battery packs will reduce the performance of the flashlight, expose the user or others to serious injury and invalidate the safety approval.
- » Flashlights should only be charged in a non-hazardous location.
- » Flashlights should only be charged using the Pelican charger base that is supplied with the flashlight.
- » Flashlights should be charged and operated between the temperatures shown in the table below.

BATTERY TYPE	CHARGE TEMP	OPERATING TEMP
Lead Acid	-20°C to 50°C (-4°F to 122°F)	-20°C to 50°C (-4°F to 122°F)
Ni-MH	0°C to 40°C (32°F to 104°F)	-20°C to 50°C (-4°F to 122°F)
Li-Ion and LiFePO4	0°C to 45°C (32°F to 113°F)	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)

» DO NOT charge rechargeable alkaline batteries while they are still in the flashlight. Charging the alkaline batteries while they are still in the flashlight can cause internal gas or heat generation resulting in venting, explosion or possibly

fire which could cause serious injury or property damage.

- » Deep discharge* of the rechargeable battery may cause batteries to vent potentially dangerous gasses and electrolytes.
- » It is advisable to condition* batteries every 3 months. Failure to do so will decrease battery life. Leaving the product unused for long periods of time will decrease battery life. Withdrawal of the charger from the product prior to a 'READY' indication will result in inadequate charge.
- » **WARNING** - DO NOT use Ni-MH rechargeable battery packs for longer than 3 years or 500 charge/discharge cycles, whichever comes first. Using the Ni-MH rechargeable battery packs for longer than 3 years or 500 charge/discharge cycles will reduce the performance of the flashlight and expose the user to serious injury or property damage.

Other Batteries

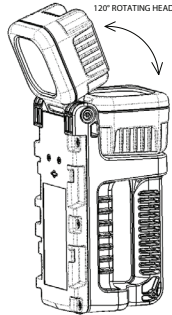
For safety information on other battery types, please go to: <https://www.pelican.com/us/en/support/flashlight-battery-safety/>.

Battery Recycling

ALWAYS dispose of batteries properly at an approved battery recycling center. Failure to do so can be a crime and can lead to the release of harmful toxic materials. Pelican has partnered with Call 2 Recycle in the US and Canada to dispose of recyclable batteries. Call 1-800-822-8837 to find a battery recycling center near you.

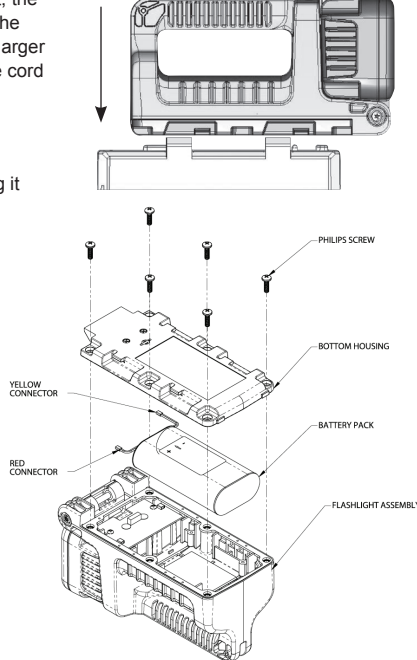
* Deep Discharge: The battery has been allowed to discharge most of its capacity to a point beyond which irreparable damage has occurred. See battery specifications for the specific levels.

* Condition a Battery: Charge your battery to the fullest and then disconnect from charger. Let your light run until it completely drains the battery and turns itself off. Place the light back onto its charger and completely recharge the battery before using it. This conditioning or "cycling" of the battery will help it retain a fuller charge for a longer period of time.



HEAD ROTATES 120°

1. PUSH DOWN
2. SLIDE BACK AND RELEASE





LA SEGURIDAD ES LO PRIMERO

No dirigir el haz de luz de la linterna directamente a los ojos de ninguna persona, ya que podría causar lesiones.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Tipo de linterna: LED

Tensión de entrada del cargador: 12-24v DC

Tipo de batería: NiMH

ES

Funcionamiento de la linterna

El interruptor de encendido situado en la parte superior de la linterna incorpora un indicador de carga de las baterías.

1. Para encender la linterna, pulsar una vez el interruptor. Se activará la luz a plena potencia.
2. Para activar la función de atenuación, pulsar de nuevo el interruptor antes de que transcurran tres segundos desde la ejecución del paso (1).
3. Para activar la función de parpadeo, volver a pulsar el interruptor antes de que transcurran tres segundos desde la ejecución del paso (2).
4. Para apagar la linterna, pulsar el interruptor una vez transcurridos tres segundos desde la ejecución de cualquiera de los pasos anteriores.

Indicador de carga de las baterías

Esta linterna incorpora en su interruptor un indicador de carga de las baterías. Al encender la linterna, la cubierta opaca del interruptor se iluminará:

1. En verde, para indicar que las baterías están a un 76%-100% de su capacidad
2. En ámbar, para indicar que las baterías están entre un 25% y un 75% de su capacidad
3. En rojo, para indicar que las baterías están a un 24% o menos de su capacidad

Conexión del cable de alimentación

Antes de cargar la linterna es preciso conectar el enchufe del cable de alimentación a la toma ubicada en la superficie inferior de la base del cargador. Una vez conectado el enchufe, insertar el cable en el canal.

Carga de la linterna

- » Colocar la linterna 9415 en las ranuras del cargador.
- » Empujar hacia abajo la linterna a la vez que se desliza hacia atrás, y a continuación soltarla.
- » El indicador LED situado en la parte posterior de la base del cargador empezará a parpadear en ROJO para indicar que la carga está en proceso; cuando el indicador se quede permanentemente iluminado en VERDE, la carga se habrá completado.

No es necesario retirar la linterna inmediatamente, ya que a partir de entonces el cargador tan sólo suministrará una carga de mantenimiento.

Sustitución de las baterías

Para sustituir las baterías:

1. Dar la vuelta a la linterna de manera que quede apoyada sobre su asa
2. Retirar los seis tornillos del alojamiento inferior mediante un destornillador Phillips
3. Desconectar con cuidado los conectores rojo y amarillo (tal como se muestra)
4. Retirar el pack de baterías

Para instalar las baterías:

1. Colocar las baterías en el compartimento de baterías
2. Conectar con cuidado el conector rojo del pack de baterías al conector rojo de la linterna
3. Conectar con cuidado el conector amarillo del pack de baterías al conector amarillo de la linterna
4. Volver a colocar el alojamiento inferior, insertar los tornillos en su sitio y apretarlos con la mano. Evitar apretarlos en exceso.

LA LINTERNA 9415 SE ENTREGA CON LAS BATERÍAS PARCIALMENTE CARGADAS. ANTES DE UTILIZAR LA LINTERNA, RECARGAR LAS BATERÍAS DURANTE AL MENOS 24 HORAS.

Instalación en vehículos

La base del cargador está homologada según las especificaciones de montaje en vehículos de la NFPA.

Se recomienda colocar el cargador sobre una superficie horizontal con el fin de evitar que la linterna se salga de él accidentalmente. El cargador presenta en la parte superior de sus superficies frontal y posterior cuatro agujeros de 3/8" de diámetro para su fijación. Se recomienda utilizar para ello tornillos Phillips.

La conexión del cargador al sistema eléctrico del vehículo debería realizarla un profesional de la electricidad del automóvil. Conectar el cargador al sistema eléctrico del vehículo de forma que no haya ninguna interrupción de la alimentación durante el encendido. De esta manera se evitará que las baterías se recarguen con rapidez de forma innecesaria.

Una vez cargadas las baterías, el consumo de corriente del cargador en modo de carga por goteo no supondrá una carga demasiado grande para la batería del vehículo.

9415 Las piezas de repuesto

8056F 12V enchufe para el cargador

9420 Base Cargador

9418 Battery Pack

6057 Transformador de 110V

6061F Cable Directo

AVISO SOBRE SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS

DEBES LEER ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES ANTES DE USAR O CARGAR LAS BATERÍAS.

ADVERTENCIA: MANIPULAR Y GUARDAR LAS BATERÍAS CON PRECAUCIÓN PARA EVITAR DAÑOS O LESIONES.

LAS BATERÍAS PUEDEN RESULTAR PELIGROSAS.

La mayoría de los problemas relacionados con las baterías surgen al utilizarlas incorrectamente y, sobre todo, al emplear baterías falsificadas o en mal estado. Consulta la información siguiente para evitar daños personales o en el producto.

Baterías Recargables

- » NO mezclar pilas antiguas con pilas nuevas.
- » NO mezclar pilas de distinta marca o tipo.
- » Cuando se vaya a sustituir las pilas, sustituir todas al mismo tiempo.
- » NO abrir las pilas.
- » NO tirar las pilas al fuego.
- » NO someter las pilas a más de 75 °C.
- » NO exponer las pilas al agua.
- » Introducir las pilas correctamente siguiendo la polaridad (+ y -) indicada en la pila y en el equipo.
- » NO usar pilas que estén caducadas.
- » Los certificados de seguridad en zonas peligrosas para entornos con riesgo de explosión solo son válidos para las baterías Pelican que se suministran con la linterna.
- » Para cambiar los paquetes de baterías utilizar únicamente las baterías Pelican homologadas para el modelo de linterna correspondiente. El uso de cualquier otro tipo de baterías puede afectar al rendimiento de la linterna y exponer al usuario a lesiones graves, y anula el certificado de seguridad.
- » No recargar las baterías en zonas peligrosas.
- » Las baterías solo se deben recargar con el cargador Pelican que se suministra con la linterna.
- » Las linternas deben cargarse y utilizarse respetando el rango de temperaturas que figura a continuación:

TIPO DE PILA	TEMPERATURA DE CARGA	TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO
Plomo-ácido	-20°C a 50°C (-4°F a 122°F)	-20°C a 50°C (-4°F a 122°F)
Ni-MH	0°C a 40°C (32°F a 104°F)	-20°C a 50°C (-4°F a 122°F)
Li-Ion y LiFePO4	0°C a 45°C (32°F a 113°F)	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)

» NO cargar las pilas alcalinas recargables mientras estén en la linterna. Cargar las pilas alcalinas mientras están en la linterna podría generar gas o calor, lo que podría provocar una fuga, una explosión o incluso un incendio, y causar graves lesiones personales o daños en el producto.

- » Si las baterías recargables se descargan en exceso* pueden originar fugas de gases y electrolitos peligrosos.
- » Se recomienda realizar un mantenimiento* de las pilas cada 3 meses. En caso de no hacerse, la vida útil de la pila disminuirá. No utilizar el producto durante largos periodos de tiempo hará que disminuya la vida útil de la batería. Retirar el cargador del producto antes de que aparezca la indicación 'LISTO' resultará en una carga inadecuada.
- » **ADVERTENCIA:** NO usar baterías recargables de Ni-MH durante más de 3 años o 500 ciclos de carga/descarga, lo que ocurra primero. Usar las baterías recargables de Ni-MH durante más de 3 años o 500 ciclos de carga/descarga hará que disminuya el rendimiento de la linterna y podrá exponer al usuario a lesiones graves o producir daños en el producto.

Otras Pilas Y Baterías

Para obtener información sobre seguridad acerca de otros tipos de pilas y baterías, visita: <https://www.pelican.com/us/en/support/flashlight-battery-safety/>.

Reciclaje De Pilas Y Baterías

Al final de su vida útil, las pilas y las baterías se deben depositar SIEMPRE en un centro de reciclaje homologado. No hacerlo puede comportar un delito y provocar la liberación de materiales tóxicos nocivos. Pelican se ha asociado con Call2Recycle en EE. UU. y Canadá para desechar las pilas y baterías reciclables. Llama al 1-800-822-8837 para saber cuál es el centro de reciclaje de pilas y baterías más cercano.

* Descarga excesiva: La batería se ha descargado hasta tal punto que se ha producido un daño irreparable. Consulta las especificaciones de la batería para conocer los niveles concretos.

* Realizar el mantenimiento de una pila: Carga la batería al máximo y luego desconéctala del cargador. Deja la linterna encendida hasta que se agote por completo la batería y se apague sola. Vuelve a colocar la linterna en el cargador y recarga completamente la batería antes de usarla. Este mantenimiento o "ciclo" de la batería ayudará a mantener una carga más completa durante un periodo de tiempo más largo.



LA SÉCURITÉ D'ABORD !
Ne pas diriger la torche directement dans les yeux car cela pourrait entraîner des blessures.

SPÉCIFICATIONS

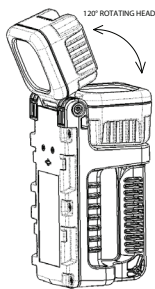
Type d'ampoule : LED
Tension d'entrée du chargeur: 12-24v DC
Type de piles: NiMH

FR

Fonctionnement de la torche

L'interrupteur poussoir sur le dessus de la torche comprend un voyant d'état de la batterie.

1. Pour allumer la torche, appuyer une fois sur l'interrupteur. Cela activera la torche avec une luminosité totale.
2. Pour activer la caractéristique d'affaiblissement lumineux, appuyer sur l'interrupteur trois secondes après l'étape (1)
3. Pour activer l'effet stroboscopique, appuyer sur l'interrupteur trois secondes après l'étape (2)
4. Pour éteindre la torche, appuyer sur l'interrupteur trois secondes après n'importe laquelle des étapes mentionnées ci-dessus.

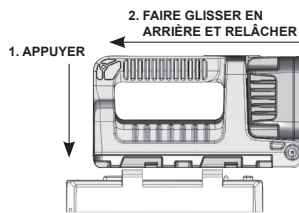


LA TÊTE PIVOTE 120°

Voyant d'état de la batterie

Cette torche comprend un voyant d'état de la batterie intégré dans l'interrupteur. Lorsque la torche est activée, le protecteur d'interrupteur opaque deviendra :

1. vert pour indiquer que la batterie est à 76 %-100 % de sa capacité
2. orange pour indiquer que la batterie est entre 25% et 75% de sa capacité
3. rouge pour indiquer que la batterie est à 24% ou moins de sa capacité

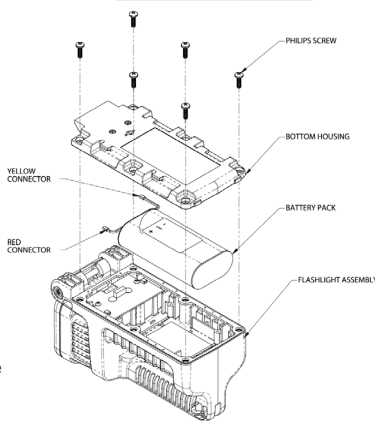


FIXATION DU CORDON ÉLECTRIQUE

Avant de tenter de charger la torche, le cordon électrique devra être installé dans la prise située sous la base du chargeur. Une fois que la prise est installée, enfoncer le cordon dans le canal.

CHARGEMENT DE LA TORCHE

- » Fixez le 9415 sur les fentes du chargeur.
- » Enfoncez la lampe torche en la faisant glisser vers l'arrière, puis relâchez.
- » Le témoin lumineux LED à l'arrière du chargeur commence à clignoter en ROUGE, indiquant que le chargement est en cours ; lorsque la lumière est verte et ne clignote plus, le chargement est terminé.



Il n'est pas nécessaire de retirer la lampe torche à ce point parce que le chargeur ne délivre qu'une charge de maintenance.

Remplacement des piles

Pour remplacer la batterie :

1. Retourner la torche de sorte qu'elle repose sur la poignée
2. Utiliser un tournevis Philips pour retirer les six vis du compartiment inférieur
3. Débrancher soigneusement les connecteurs rouge et jaune (comme indiqué)
4. Retirer le bloc-piles

Pour installer la batterie :

1. Placer la batterie dans le compartiment prévu à cet effet
2. Connecter soigneusement le connecteur rouge sur le bloc-piles au connecteur rouge sur la torche
3. Connecter soigneusement le connecteur jaune sur le bloc-piles au connecteur jaune sur la torche
4. Remettre le compartiment inférieur ainsi que les six vis et les serrer à la main. Ne pas trop serrer !

VOTRE 9415 EST LIVRÉE AVEC UN BLOC-PILES PARTIELLEMENT CHARGÉ. AVANT TOUTE UTILISATION, CHARGER LA TORCHE PENDANT AU MOINS 24 HEURES.

Installation dans le véhicule

La base du chargeur est compatible avec les spécifications de montage dans un véhicule NFPA.

Il est recommandé de monter le chargeur sur une surface horizontale afin d'éviter toute éjection accidentelle de la torche. Le chargeur peut être fixé au moyen des quatre trous contre-perçés d'un diamètre de 3/8" situés sur le dessus des surfaces avant et arrière. Il est recommandé d'utiliser des vis Philips.

Un électricien auto professionnel devra être appelé pour brancher le chargeur dans le système électrique d'un véhicule. Connecter le chargeur au système électrique du véhicule afin qu'il n'y ait aucune interruption liée à l'allumage. Cela évitera au chargeur de charger rapidement le bloc-pile, de façon non nécessaire.

Lorsque le bloc-pile est chargé, la somme de courant provenant du chargeur en mode progressif n'épuisera pas excessivement la batterie du véhicule.

9415 Les pièces de rechange

- 8056F Prise 12V pour chargeur
- 9420 Base de chargeur
- 9418 Battery Pack
- 6057 110V Transformateur
- 6061F Câblage direct

AVIS DE SÉCURITÉ SUR LES PILES/BATTERIES

VOUS DEVEZ LIRE CES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER OU DE CHARGER VOS PILES/BATTERIES !

AVERTISSEMENT : MANIPULEZ ET RANGEZ CORRECTEMENT LES PILES/BATTERIES POUR ÉVITER TOUTE LÉSION CORPORELLE OU TOUT DOMMAGE MATÉRIEL.

LES PILES/BATTERIES PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES !

La plupart des problèmes liés aux piles/batteries sont dus à une mauvaise manipulation de ces dernières, notamment à l'utilisation de piles/batteries endommagées ou contrefaites. Lire attentivement les informations ci-dessous pour éviter tout risque de lésion corporelle et/ou de dommage matériel grave de vos produits.

Piles Rechargeables

- » Ne mélangez PAS les piles usagées et les piles neuves.
- » Ne mélangez PAS les marques/types de piles.
- » Lors du remplacement des piles, remplacez toutes les piles en même temps.
- » N'ouvrez PAS les piles.
- » Ne les jetez PAS au feu.
- » Ne les chauffez PAS à plus de 75 °C.
- » N'exposez PAS les piles à l'eau.
- » Insérez correctement les piles en respectant la polarité (+ et -) indiquée sur les piles et l'équipement.
- » N'utilisez PAS les piles au-delà de leur date d'expiration.
- » Les agréments de sécurité de sites dangereux pour les environnements explosifs sont valables uniquement pour le bloc-pile Pelican fourni avec la torche.
- » Pour remplacer le bloc-pile, utilisez uniquement un bloc-pile Pelican homologué pour le modèle de torche utilisé. L'utilisation d'autres blocs-piles réduira les performances de la torche, exposera l'utilisateur ou d'autres personnes à de graves lésions corporelles et annulera l'agrément de sécurité.
- » Les torches doivent être rechargées uniquement dans un endroit non dangereux.
- » Les torches doivent être rechargées uniquement à l'aide de la base-chargeur Pelican fournie avec la torche.
- » Les torches ne doivent être rechargées et ne doivent fonctionner que dans les plages de températures indiquées dans le tableau ci-dessous.

TYPE DE PILE	TEMPÉRATURE DE CHARGE	TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT
Plomb-acide	-20°C à 50°C (-4°F à 122°F)	-20°C à 50°C (-4°F à 122°F)
Ni-MH	0°C à 40°C (32°F à 104°F)	-20°C à 50°C (-4°F à 122°F)
Li-Ion et LiFePO4	0°C à 45°C (32°F à 113°F)	-20°C à 60°C (-4°F à 140°F)

» Ne chargez PAS les piles alcalines rechargeables alors qu'elles se trouvent encore dans la torche. Sinon, cela peut dégager du gaz ou de la chaleur interne et provoquer un dégazage, une explosion,

- voire un incendie pouvant causer de graves lésions corporelles ou dommages matériels.
- » Un déchargement important* des piles rechargeables peut provoquer un dégazage potentiellement dangereux et une fuite de l'électrolyte.
- » Il est conseillé de conditionner* les piles tous les 3 mois. Sinon, la durée de vie des piles sera réduite. Si vous n'utilisez pas le produit pendant des périodes prolongées, cela réduira la durée de vie des piles. Le retrait du chargeur du produit avant l'indication « PRÊT » entraînera une charge inadéquate.
- » **VERTISSEMENT** - N'utilisez PAS de blocs-piles rechargeables Ni-MH pendant plus de 3 ans ou 500 cycles de charge/décharge, selon la première occurrence. L'utilisation de blocs-piles rechargeables Ni-MH pendant plus de 3 ans ou 500 cycles de charge/décharge réduira les performances de la torche et exposera l'utilisateur à de graves lésions corporelles ou dommages matériels.

Autres Piles/Batteries

Pour obtenir des informations de sécurité sur les autres types de piles/batteries, rendez-vous sur <https://www.pelican.com/us/en/support/flashlight-battery-safety/>.

Recyclage Des Piles/Batteries

Mettez TOUJOURS correctement les piles/batteries au rebut dans un centre de recyclage de piles/batteries. Sinon, vous risquez de commettre un crime et cela risque de dégager des substances toxiques dangereuses. Pelican a établi un partenariat avec Call 2 Recycle aux États-Unis et au Canada pour mettre au rebut les piles/batteries recyclables. Appelez le 1-800-822-8837 pour connaître le centre de recyclage de piles/batteries le plus proche de chez vous.

* Déchargement important : la quasi-totalité de la capacité de la pile a été déchargée à un point entraînant des dommages irréparables. Pour connaître les niveaux spécifiques, reportez-vous aux spécifications de la pile.

* Conditionnement d'une pile : chargez entièrement votre pile, puis débranchez-la du chargeur. Laissez votre torche fonctionner jusqu'à ce qu'elle s'éteigne après l'épuisement complet de la pile. Placez de nouveau la torche sur son chargeur et rechargez entièrement la pile avant de l'utiliser. Ce « conditionnement » ou ce « cyclage » de la pile lui permettra de conserver une charge plus complète pendant plus longtemps.